

ТРИПУРА УПАНИШАДА

*Ом! Речь укоренена в мысли (уме), а мысль укоренена в речи.
Проявитесь, станьте явными для меня; станьте для меня двумя закладками в Ведах.
Пусть Ведическое знание не покинет меня.
Овладев этим знанием, я соединю день с ночью.
Я скажу то, что правильно; Я скажу то, что истинно.
Да защитит оно меня; Да защитит оно говорящего.
Да защитит оно меня!
Да защитит оно говорящего, защитит говорящего.
Ом! Покой! Покой! Покой!*

1. Есть три города, и всего три пути.
(На помосте Судьбы) буквы, А, Ка, Тха и другие.
В них живет никогда не стареющее, древнее,
Прекрасное великолепие богов.
2. Подчинитесь Ему, у Которого – девять источников
Девять средоточий и девять Йог,
Девять божеств и правителей девяти планет,
Девять излечивающих божеств и девять телодвижений.
3. Оно было Одним, Главнейшим;
Оно было девятью, девятнадцатью и двадцати девятью;
Оно было сорок; три сияющие энергии,
Да окружают меня, подобно любви любящей матери.
4. Вначале был сияющий Свет;
Тьма и Действие простирались в Вечном;
Восторг и радость Лунного света; такие миры
Украшают (знатоков Брахмана).
5. (Оно – опора) трех границ, жилищ,
трех миров и трех оболочек с тремя составляющими.
Эта группа из троих есть главная из оболочек.
В схеме, созданной мистической речью
Проживает Бог Любви с Богиней Процветания.
6. Веселящийся и Великолепный,
Благоприятный, Удачливый и Красивый,
Совершенный, Застенчивый, Остроумный,
Благодарный, Избранный и Полный,
Богатый, Заповедный, Милостивый,
Красноречивый – (Они есть результаты осознанности).
7. Уделив внимание энергии Сознания
Выпито Бессмертие глотком;

Познав Его и поклоняясь Его трону,
(Его поклонники) в великом небесном своде обитают
И входят в высший Тройной Город.

8. Желание, утроба, число Желаний,
Удар грома, Пещера,
Ха са, Ветер, Туча, Король Небес,
Опять Пещера, са ка ла и Майя –
Такова первобытная Мудрость, включающая в себя все,
Мать обширной вселенной.
9. Произнося втайне три Ее основные буквы –
Шестую, седьмую и восьмую –
Хваля Господа, тему Упанишад,
Того, Кто видит, придает форму, Свободу воли,
(Ищущие) достигают состояния Бессмертия.
10. Мать Вселенной поддерживает
Свое пребывание – (правую) Сторону Разрушителя, Солнечный Круг,
Сущность звуков, протяженность времени,
Вечное, половину лунного месяца;
Шестнадцатью (Поддерживая сущность их пребывания).
11. Или, поклоняясь собственным страстям в их многообразных формах,
Воцарившимся в трех пещерных домах и в символах
Мирских закругленных грудей и лиц,
Человек страстей получает то, что хочет.
12. Рыбу с приправами, козлятину,
Вареный рис, сексуальное наслаждение,
Кто предложит Великой Богине,
Почета и успеха для себя достигает.
13. С прекрасными (Сарасвати) и (Лакшми), Матерью мира,
светлая (Гаури) – первобытная Энергия, сворачивающая мир,
Захватывает и связывает петлей создания, пуская их
по пути привязанностей; и быстро их из лука поражает пятью стрелами.
- 14-15. Энергия Сознания и Господь страсти,
Господь благоприятных сил, равный обоим,
Равной доблести, энергии равной,
Раздает дары удачливым здесь.
Из двух, Нестареющая сила, утроба мира,
Удовлетворенная жертвой знания,
Удаляет двойную оболочку соискателя.
С умом, отвлеченным от мира иллюзий
Он становится Создателем, Защитником,
Разрушителем мира;
Нет, единым с Космическим бытием.

16. Такова великая Трипура Упанишада,
Нерушимая, которую восхваляют
Прекрасными речами
Риг, Яджус, Саман и Атхарван
И другие формы знания.

Ом, Хрим, Ом, Хрим – так заканчивается тайное учение.

*Ом! Речь укоренена в мысли (уме), а мысль укоренена в речи.
Проявитесь, станьте явными для меня; станьте для меня двумя закладками в Ведах.*

Пусть Ведическое знание не покинет меня.

Овладев этим знанием, я соединю день с ночью.

Я скажу то, что правильно; Я скажу то, что истинно.

Да защитит оно меня; Да защитит оно говорящего.

Да защитит оно меня!

Да защитит оно говорящего, защитит говорящего.

Ом! Покой! Покой! Покой!

Здесь кончается Трипура Упанишад, включенная в Риг-Веду.

Перевод на английский д-ра А. Г. Кришна Уорриер